

Beschreibung

Cet ouvrage s'intéresse à un phénomène de pragmatique référentielle jusque-là inexploré en allemand, à la différence notamment du français et de l'anglais : la répétition immédiate du nom propre (cf. p. ex. *Guttenberg setzt sein Blendwerk fort. Guttenberg hat stets seinen besonders hohen moralischen Anspruch betont.*) et la répétition quasi-immédiate du nom propre (cf. *Heute arbeitet Cryan unter anderem als Europa-Chef des in Singapur ansässigen Staatsfonds Temasek; außerdem ist er als Berater tätig. Dem Aufsichtsrat der Deutschen Bank gehört Cryan seit dem Jahre 2013 an.*). Théoriquement facultative dans un contexte de non-ambiguïté référentielle, la répétition (quasi-)immédiate du nom propre s'avère relativement fréquente dans le discours journalistique allemand : elle correspond en quelque sorte au choix du locuteur-journaliste de ne pas pronominaliser. À quoi sert dès lors la répétition du nom propre ? Quelle est la valeur ajoutée du nom propre répété par rapport à un marqueur de haute accessibilité, tel que le pronom anaphorique, théoriquement attendu ?

Proposant une étude systématique fondée sur des exemples extraits de commentaires de presse (*Pressekommentare*), cet ouvrage répond à cette problématique selon un double éclairage, à l'appui des modèles théoriques en vigueur : un éclairage textuel, et, pour la première fois dans les travaux de pragmatique référentielle, un éclairage argumentatif. Loin d'être le fruit du hasard, la répétition (quasi-)immédiate du nom propre fait partie des ressources linguistiques au service de l'argumentation.

Un CD-Rom comportant 93 commentaires de presse intégralement reproduits et auxquels il est fait référence dans l'analyse empirique est joint sous forme d'annexe.